

LA GAZETTE DE CASA DE COPII

Bulletin de liaison des adhérents Association CASA DE COPII (Loi de 1901) www.casadecopii.com

Janvier 2011

Le mot du président

Fin de 2010, fin de la première décennie du 21° siècle! Le temps qui passe est-il synonyme de progrès social? On peut en douter, surtout quand on s'intéresse à la Roumanie. Voici 4 ans que la Roumanie est entrée dans l'Europe et la misère est toujours là. Les fonctionnaires ont vu cette année leurs revenus se réduire de 25 %! La corruption fait toujours rage dans l'économie comme dans la justice. Les subventions de l'Europe sont peu utilisées; elles n'intéressent généralement pas les responsables territoriaux qui les jugent trop contrôlées et donc improductives pour leurs affaires personnelles. Malgré tout, Casa de Copii veut continuer à « être là » auprès des Roumains et des jeunes en particulier. Être là avec Francine, l'infatigable, dont on a fêté en 2010 les 70 ans! Frère Máté Barna et avec lui les jeunes volontaires qui accompagnent Francine, nous disent dans ces pages l'importance d'« être là » pour les roumains et pour nous tous. Bonne Année 2011!



Le mot de Francine

de cette année exceptionnelle.

avec les mères et en voyant les enfants dans l'hôpital. l'unique pièce de 4x5 que nous avons décidé - l'association OMD nous a apporté des de les mettre au jardin d'enfants. Bien sûr, vêtements, chaussures etc (ils sont venus deux chaque semaine il manque une paire de fois, en avril et août). Ils sont actuellement en chaussures, de la lessive pour laver les Roumanie et iront faire un spectacle de clowns vêtements des petits ...

Je vais essayer de vous énumérer tout ce qui jouets seront distribués. fut offert au centre de placement (40 enfants): chaque enfant ; deux professeurs (de Roumain retraite, centres de placement et à l'hôpital. et de mathématiques) six heures par semaine Je voudrais chaleureusement remercier toutes pour le soutien scolaire des 4ème et des 3ème. Tout ceci grâce à l'association Machecoul.

- un véhicule de 9 places acheté sur Toulouse, ceci grâce à l'association OMD le Doulieu.
- un professeur de maths pour les deux réalisation.

terminales (quatre heures par semaine); une colonie de vacances près de la montagne pour 2010 se termine, il est temps de faire le bilan 15 jeunes, encadrés par trois français pendant sept jours (Machecoul et Casa de Copii).

- Nous avons reçu 32 jeunes français à Baïa de puis en septembre sont arrivées Camille et Cris. Dès le 4 janvier nous étions à pied Dhia, étudiantes françaises en médecine ; d'oeuvre, avec Camille venue pour 3 mois ½ pendant un an elles ont récolté de l'argent afin en stage d'éducateur spécialisé. Nous avons de changer les fenêtres du rez-de-chaussée. aussi pris contact avec la directrice de l'école Avec d'autres étudiants en médecine de Cluj maternelle pour y inscrire des petits roms. Les elles sont allées dans des classes de lycée pour enfants sont pris en charge et reçoivent deux faire de l'information sur la prévention du collations ainsi que le repas de midi, ceci pour diabète. Elles ont acheté cinq appareils de 2 €. C'est en visitant le squat, en discutant destro ensuite offerts à des patients et à
 - le jour de Noël au centre, des friandises et des
- nous avons eu pendant une semaine - remplacement des tables et des tabourets des l'association IOANA (Vittel), venue avec vingt salles à manger des trois groupes ; un pantalon tonnes de petit matériel médical, ensuite et des chaussures choisis personnellement par distribué dans les dispensaires, maisons de

les personnes qui se rendent en Roumanie : les jeunes, les adultes, les associations OMD, Machecoul, IOANA, qui donnent non apporté en Roumanie et mis en conformité seulement de leur temps mais aussi participent (immatriculation, assurance, vignette) ; tout financièrement à toutes nos actions ; ce qui est bien entendu indispensable pour leur bonne

Bon à savoir ...

- ♦ 600 € par mois permettent à 30 enfants de bénéficier du soutien scolaire institutrice par une spécialisée.
- ◆ 420 € cela permet d'offrir un panier d'alimentation à 30 familles en décembre, et un deuxième panier au moment de Pâques.
- ◆ 100 € par mois permet d'aider un étudiant en très grande difficulté, isolé et sans ressources (pour l'achat de livres et la location de la chambre).
- ◆ 75 € par mois, c'est le minimum pour parrainer une famille vraiment très démunie. Des jeunes français, après un séjour à Baïa de Cris, sont bouleversés par la misère des enfants vraiment malnutris, et participent au parrainage de ces Actuellement une vingtaine enfants sont parrainés par vos dons.

Depuis que la Roumanie est entrée dans l'Europe, les prix énormément augmenté (l'essence par exemple est au même prix qu'en France), mais les salaires restent bloqués. Pire encore : depuis le mois de juillet, le salaire des fonctionnaires a diminué de 25 %, et la pension des retraités de 15 %. Pendant ce temps la TVA a augmenté de 5%.

Máté et la Roumanie

pas bien : elle voudrait l'éviter, l'écarter, même l'ignorer pour ne pas Ceaucescu, c'est beaucoup plus ancien. J'y sens les jeux des devoir faire face avec elle. Mais quoi qu'on fasse, elle arrive. Elle a puissants, j'y sens les injustices et les mensonges depuis des siècles beaucoup de visages mais elle est toujours la même : elle est ainsi que dans le présent, et j'y sens ce que ces choses produisent difficile a porter et elle est toujours meurtrière.

Que faire ? La réponse est assez simple. Personne ne peut nous enlever toutes les souffrances de la vie, et nous non plus, nous ne pouvons pas complètement enlever celles des autres ; il faut donc demander l'aide et aussi (encore plus!) être au service des autres, mais ce qui est plus important, il faut ÊTRE AVEC L'AUTRE. C'est ce qui nous apprendra à partager nos vies, nos expériences, à relativiser nos propres difficultés et a être à l'écoute les uns des autres en se donnant mutuellement des signes d'espérance.

n'oubliant pas ma toute première réaction ("Tu es folle !"), j'ai beaucoup plus dures que la mienne) et moi, je veux être avec eux. compris ce que signifie "être là", quand je vois Francine en



La Roumanie n'est pas le pays pauvre typique. Elle n'est pas La souffrance est quelque chose que notre civilisation ne comprend pauvre : elle est meurtrie. Mais cela n'a pas commencé avec chez les gens, le désarmement, le dénuement matériels, spirituels,

> humains. Hongrois, je suis sensible aussi a la souffrance des Hongrois de Transylvanie, mais je n'oublie pas que les Hongrois aussi pouvaient être la cause d'une souffrance de ce

> Et avec Francine, j'ai appris a "être là". J'ai appris aussi que ni la différence du niveau matériel, ni la différence de la langue, de la nationalité et de la culture, ni les problèmes causés par l'histoire et par la société actuelle n'empêchent l'amitié, le vrai rapport humain. Je suis très heureux de connaitre toutes ces

personnes a Baia de Criș, a Brad et a Deva ; et je suis convaincu Il y a quinze ans que je suis Francine en Roumanie. Et depuis, qu'ils sont pour moi ceux qui "sont avec moi" (même avec des vies

Frère Máté Barna, dominicain hongrois



Témoignage de Matthieu

(Scout, étudiant en école de commerce, 3 semaines en Roumanie)

venaient à l'animation. Nous avons pu constater leurs conditions de logements et une partie de leur quotidien. 4 personnes, 25 m², pas toujours suffisamment à manger, froid en hiver, et là je me suis de pâte à sel ou d'autres activités, ils ont donc acceptés de jouer demandé comment cet enfant pouvait-il me sourire en si peu de avec les plus jeunes, et tout c'est bien passé. Je pense aussi qu'il

Au fur et à mesure de ces visites nous apprenons à connaître ces a, en effet, pu observer une sorte de solidarité entre eux. Par

accueillantes, personnes, chaleureuses et surtout avec un sens de l'hospitalité que nous avons perdu. Certains nous offrent un repas. Repas extrêmement copieux, délicieux mais non partagés. Ce n'est pas facile et parfois gênant de manger en grande quantité devant la personne que vous venez aider mais qui ne mange pas avec vous. Cette personne est dans le besoin, et nous, qui ne manquons de rien, devons manger son repas devant elle. Là encore les mots me manquent. J'apporte 10 et la personne arrive à me redonner 15 avec presque rien.

Ce projet a donc été pour moi l'occasion de nombreuses remises en étaient un peu quand comme frères et sœurs. Pendant la marche, les habitudes.

Durant la deuxième année, trois d'entres nous (Marie, Elie et moi) écoutent. ont eu la chance de participer à une colonie de vacances d'une Dans ma formation, j'apprends des notions comme la recherche de un ou plusieurs enfant(s) pour éviter toute erreur. Mais tout de pour être heureux. J'en ai la preuve maintenant.

même, je craignais un peu de mauvaise volonté de la part des plus vieux ou tout simplement qu'ils s'ennuient lors des activités proposées. Finalement, les choses se sont beaucoup mieux Nous visitions parfois les familles, certaines avaient des enfants qui déroulées que ce que je ne pensais. Les enfants ont pris notre rôle au sérieux, nous ont acceptés. Les plus âgés ont acceptés avec joie les activités proposées, certains d'entres eux n'avaient jamais fait existe un véritable lien entre ces enfants du centre de placement. On

> exemple, un matin, nous sommes partis faire une excursion dans les montagnes avoisinantes, quasiment

tous les enfants étaient présents. En tant que relais et encadrant, nous faisions attention aux enfants, nous les comptions, les rappelaient à l'ordre en cas de danger ... Et naturellement, sans que personne ne leur dise rien, Alex et Costel (les deux ainés) se sont placés en début et en fin de marche, surveillant ainsi les plus jeunes. Même si certains enfants se sont parfois disputés (ce qui est normal à leur âge), nous avons trouvé qu'ils

questions quant à notre mode de vie, comportement et surtout plus vieux ont veillé à ce que tous les enfants aient tous bu de l'eau. Et en contrepartie, les plus jeunes respectent leurs ainés et les

semaine. Nous sommes partis à Costeti (à une cinquantaine de km rendement, de productivité, la suractivité (...) Partez chez Francine de Brad) avec les enfants du centre de placement de Brad. Il y avait et vous verrez que ce principe n'est pas totalement applicable. Car à une quinzaine d'enfants de 8 à 20 ans. Personnellement, Baia de Cris, pas de prime de rendement, pas de quota à respecter j'appréhendais beaucoup cette semaine à Costeti, nous ne mais des valeurs humaines. Donner, partager, ne pas compter les connaissions pas vraiment encore les enfants. Faire de l'animation heures. Et l'amour n'est pas quantifiable, de nombreux principes et trouver des activités pour les enfants âgés de 8 à 13 ans, nous sont donc inapplicables. Etre à l'écoute des autres : vous pouvez y l'avions fait. Mais que faire avec les plus âgés ? Comment leur passer 2 heures par jour comme 10 heures. Pour réaliser ta mission parler, les aborder ? Quelles relations entretenir avec eux ? Bien sûr Francine, je pense qu'il faut penser avec son cœur, et laisser de côté nous devions rester à notre place. Les 3 français étaient ce que nos sociétés occidentales nous distribuent. Le bonheur n'est officiellement tous plus âgés que les enfants du centre, mariés avec pas un rail à suivre, il n'y a pas chemin précis à suivre déjà tracé



Témoignage de Fanny (lauréate sciences Po Bordeaux, 2 mois chez Francine)



R comme Rêve d'ailleurs

Rêve d'ailleurs pour les Roumains, les Tsiganes si nombreux à vouloir partir en bus Atlassib ou Eurolines vers l'Italie, l'Espagne ou la France. C'est le cas de Iuliana, dont le mari est mort et qui part chaque année travailler deux à trois mois en Italie pour aider ses enfants et entretenir sa maison dans laquelle elle nous a chaleureusement accueillis au mois de juin. D'autres parents laissent aussi leurs jeunes enfants au pays sans imaginer qu'ils ne les reverront jamais car ils se seront suicidés entre temps. Ce désir d'évasion et cette détermination à travailler à l'étranger ont d'ailleurs été salués par le président de la République roumaine, M. Traian Basescu, lors d'une récente interview sur la TVR1. Pourtant, comme me l'a dit à juste titre une Roumaine à l'aéroport de Munich, « Si les étrangers sont des Dieux en Roumanie, ils sont traités comme des moins que rien chez vous ». Que dire de plus! Elle a tellement raison. Dans toutes les familles où je suis allée (et il y en a eu !!!), j'ai été accueillie et servie comme une princesse ce qui n'a pas été sans me mettre quelque peu mal à l'aise au départ. Toutefois, je suis convaincue que peu de français aurait été prêts à confier les clés connaissaient qu'ils ne pas auparavant

O comme Oubli d'un lourd passé

S'il le régime communiste n'existe plus en Roumanie depuis vingt ans, il a laissé des traces indélébiles. Je ne parle pas seulement des blocs de Brad ou de Dej, des usines abandonnées d'Hunedoara ou de Copsa Mica, des trottoirs de Timisoara, des anciens kolkhozes sur la route de Baia de Cris... le communisme s'est insinué également dans les mentalités. Rien de plus normal quand on connait les souffrances que ce peuple a du endurer sous cette période. Par exemple, la sœur gréco-catholique Pelaghia a été arrêtée une nuit par la Securitate pour avoir porté j'ai pu découvrir grâce à Francine! C'est bien un chapelet et enfermée pendant six ans dans la prison de Sighet, reconvertie depuis 1997 en Mémorial des victimes du communisme et de la résistance anticommuniste. Cette sœur n'a pas pu se laver pendant neuf mois et la nuit, comme elles étaient 18 par cellule, elle était contrainte de se retourner si quelqu'un bougeait. Et si par malheur, une ne le faisait pas alors c'est qu'elle

était morte de froid, de dénutrition ou des sévices subis.!

U comme Union européenne :

Par ailleurs, il me semble que l'Union européenne n'est pas aussi bien perçue qu'on pourrait le penser. L'adhésion à l'UE a fait augmenter les prix, les fonds débloqués par Bruxelles pour le développement des infrastructures, des transports ne sont pas « absorbés » pour ne pas dire qu'ils sont carrément détournés. D'où une nostalgie du communisme chez certains roumains regrettent l'époque où ils avaient un logement, un travail et qui ne voient pas les avantages apportés par l'adhésion de la Roumanie à l'Union européenne.

M comme Manque:

d'argent pour la plupart des Roumains, d'infrastructures, d'administration efficaces, de personnels formés dans les hôpitaux, les centres de placement, les maisons de retraite, de logement salubres... Si les caisses sont vides en France, ici le tiroir caisse a carrément disparu !!! La « crizã » est omniprésente et les solutions qui sont proposées par le gouvernement pour relancer la croissance n'épargnent guère les plus pauvres. La TVA est passée au mois de juillet de 19 à 24%, les pensions vont être réduites de 15% et les salaires publics amputés d'un quart. Sans compter les réductions drastiques des dépenses publiques en particulier celles des centres de placement (orphelinats) dont le budget va être réduit de 20% (v compris celui de la nourriture); une coupure qui, bizarrement, ne touche pas les établissements pénitentiaires... Ainsi, dans de telles conditions, comment les Roumains, qui éprouvaient déjà des difficultés, peuvent-ils sortir la tête de l'eau? Mais surtout pourquoi n'ont-ils pas plus manifester?

A comme Avenir

Je me suis souvent demandé au cours de mon séjour à Baia ce que je serais devenue si j'étais née en Roumanie, à Brad. Quel aurait été mon avenir? Peut-être aurais-je grandie au centre de de leur maison ou leur propre lit à des étrangers placement, ou peut-être aurais-je vécue dans un absolument squat ou un bloc partageant ma chambre, mon lit avec mes parents. J'aurais surement eu beaucoup moins d'opportunités pour étudier et encore moins pour faire des études qui m'intéressent vraiment. On dit « travaille bien à l'école et tu auras un bon travail » mais ici les examens, les concours, les entretiens d'embauche sont trop souvent « jouer d'avance ». Même si vous avez les meilleures notes, quelqu'un qui a le bras long peut aisément passer devant vous...un comble pour un pays dont le système scolaire fait l'éloge de la méritocratie.

I comme Incroyable, Increvable et Inoubliable

Le nombre de personnes, de choses, de villes que simple nous avons fait plus de 4000 km ensemble à travers les Carpates, la vallée de la Cris et les plaines hongroises. Sans oublier les 100 A/R Baia de Cris - Brad !!!! Incroyable : le dynamisme, l'écoute, la gentillesse dont a fait preuve Francine tout au long de ces deux mois! C'est pour cela que je me suis sentie incroyablement bien « à la maison » et que mon séjour restera Inoubliable.















Témoignage de Camille (en formation d'éducatrice spécialisée)

Joie d'être accueillie d'une manière qui vous surprend et qui vous remet en question sur vos propres manières d'accueillir. Car ici l'hospitalité est très grande, on vous honore d'un respect et d'une sympathie toute naturelle chez les roumains.

Joie d'avoir travaillé avec les jeunes de la « casa de copii » (centre de placement de Brad) qui ont été formidables : j'y ai trouvé

un entrain pour tous les projets et activités se sont crées entre Francine, l'association ou envers l'adulte.

leçons de courage .(...)

désespère. Espérance dans les relations qui leçon de vie et de solidarité!

mis en place avec eux, et encore beaucoup « Casa de copii » et tous ces gens d'ici. de respect de leur part que ce soit entre eux Espérance qui nait ici au milieu de toutes ces personnes qui vous accueillent et qui Joie d'avoir rencontrée toutes ses familles vous donne leur confiance. J'ai appris ici à qui vivent parfois dans des conditions espérer avec les roumains en un avenir inadmissibles et pourtant vraies mais qui meilleur, et je peux dire qu'il m'ont appris à garde la foi malgré tout. J'y ai reçu de vraies espérer au-delà des difficultés et que j'ai reçu d'eux un peu de leur courage et de leur Espérance dans ce que sera la Roumanie volonté. (...) J'encourage vraiment tous les demain. Espérance qui vient nous rencontrer jeunes qui prendront le risque de partir ici, lorsque l'on se rend proche de ceux qui car c'est une sacrée expérience, une belle

Anniversaire



En ce 16 juillet 2010, à Baîa de Cris modeste village à 100km de Timisiora, un événement a fait revivre des lieux sacrés et réuni des gens valeureux ; plus de 40 français du Nord, du Sud, de l'ouest ont fait le voyage ; l'église de l'ancien monastère réouverte a accueilli plus de 100 personnes : les gens du village, les amis, les parents, les autorités, des religieux ...

Ce ne fut pas seulement le 70ème anniversaire de Francine, fondatrice de Casa de Copii, mais la reconnaissance et la célébration de toutes ses réalisations dans un des pays les plus pauvres de l'Union Européenne ; ce fut donc l'occasion d'un rassemblement important d'horizon très divers venu des quatre coins de l'Europe, une parenthèse dans la vie de chacun, un véritable tourbillon d'amitié, de partage, de joie.

Francine dans ses mots de remerciements résume parfaitement la chaleur et la richesse de cette journée inoubliable : "Je voudrais vous dire que chacun de vous, vous êtes ma famille. Je voudrais n'oublier personne. Merci les Allemands, les Français, les Hongrois, les Polonais, les Roumains et les Suisses. " MERCI FRANCINE.

Notre seul souhait est de continuer cet élan avec enthousiasme et de recommencer dans dix ans! Monique et Jean-Pierre

Remerciements

- La paroisse et la Mairie de Baziège pour leur soutien moral et matériel
- L'IREO (Institut Rural d'éducation et d'orientation) pour l'engagement des jeunes étudiants, leur implication en France mais aussi en Roumanie.
- Les 74 personnes bénévoles (jeunes et adultes) qui ont participé pendant leurs vacances aux diverses actions humanitaires.
- Tous nos amis roumains participant à la réalisation de nos actions.
- Les membres de notre association et ses donateurs.
- Les soeurs dominicaines pour leur soutien moral et financier.
- « Compassion sans frontières » pour leur soutien moral et financier.
- L'association M.O.D. 59 Le Doulieu.
- L'association Amitiés Machecoul Roumanie 44 Machecoul.
- L'association Ioana, Vittel-Metz.
- Le Centre des Catalpas 31 Fenouillet.
- La revue bimestrielle « Les Nouvelles de Roumanie »

Des chiffres roumains.

Les salaires:

♦ revenu moyen d'un retraité : 100 € (d'un agriculteur 60 €)

♦ salaire minimum : 150 €; salaire moyen d'un ouvrier : 190 € : celui d'une institutrice : 400 € (26 ans d'ancienneté)

Les prix:

Prix du gasoil : 1,10 €/l ; celui d'un pain : 0,80 €

des pommes de terre : 0,40 €/kg.

Nos activités de toujours :

- ♦ Le soutien scolaire pour les enfants défavorisés de Brad.
- ♦ Les paniers alimentaires pour Noël et Pâques aux familles en difficulté.
- ♦ Le parrainage des familles.
- ♦ Le parrainage de jeunes dont nous suivons les études.
- ♦ Le soutien scolaire des enfants du centre de placement de Brad.
- ♦ Une colonie d'été pour les enfants défavorisés du quartier.

Nouvelles activités de cette année :

- ♦ 7 enfants Roms inscrits à l'école maternelle (50 € par enfant à l'inscription, puis 2 € par jour pour la
- ♦ 4 enfants Roms à l'école primaire (60 € puis 3 € par jour)

Notre organisation

L'association « CASA DE COPII »est régie par la loi du 1er juillet 1901 et le décret du 16 août 1901, inscrite au journal officiel le 1er novembre 1997, numéro d'enregistrement 3/27354.

PRESIDENT: Jean-Louis Dulot <u>VICE-PRESIDENTE</u>: Francine DURIEUX TRESORIER : Dominique LARRIE **SECRETAIRE**: Monique GIRONCE SECRETAIRE ADJOINTE : Françoise LAMARCHE Adresse du siège : Association Casa de Copii 30 Grand Rue 31450 Baziège Tel: 06 08 49 44 43

info@casadecopii.com www.casadecopii.com

En Roumanie:

Francine DURIEUX STR.TRIBUNULUI - NR. 13 - 2784 BAIA DE CRIS JUD HUNEDUARA - ROMANIA

Tel: 0040 254 682 309 (fixe) ou 0040 724 100 954 (port.) Email: speranta31@laposte.net